

M Ä R Z 2 0 1 6

O

und  
stufen  
weis herab  
ist es gelungen

S O N N E N L I C H T

F Ü R Z E  
F I E L E N  
aus dem after

fürze fielen  
A U S D E M A F T E R

M E I N N A C H S O M M E R A B E N D  
dankt für morgen mittag und nachmittag

der nachsommerabend  
D A N K T F Ü R M O R G E N  
M I T T A G U N D N A C H M I T T A G

W Ä H R E N D D I E  
S O N N E A U F G E H T  
dreht sich die erde in diese

während die sonne aufgeht  
D R E H T S I C H D I E E R D E I N D I E S E

J E N E R  
geifernde  
E I F E R

jener  
G E I F E R N D E  
eifer

zu  
F A L L  
für anländer

Z U  
fall  
F Ü R A N F Ä N G E R

A N N A S  
M Y S T I S C H E   H O C H Z E I T  
mit einem  
abertausendjährigem bernsteinkäfer

O T T O S   M Y S T I S C H E   H O C H Z E I T  
mit einer abertausendjährigen bernsteinfliege



D I E W E L T I S T E I N E  
A N D E R E A L S M E I N E  
und dennoch die welt  
durch die ich wandere

die welt ist eine andere als meine  
U N D D E N N O C H D I E W E L T  
D U R C H D I E I C H W A N D E R E

die lebenslange zielgerade

E N

D

E

T

D I E L E B E N S L A N G E Z I E L G E R A D E  
endet

warum weltverbessernd weit ins weite schweifen  
W O W I R D O C H S E L B S T B E I W E I  
T E M N I C H T V O L L K O M M E N S I N D

W A R U M W E L T V E R  
B E S S E R N D W E I T  
I N S W E I T E S C H W E I F E N  
wo wir doch selbst bei weitem nicht vollkommen sind

N A C H   D E N   M Ü H E N  
D E S   B R A U T S T A N D S  
kommen die  
mühen der ehe

nach den mühen des brautstands  
K O M  
M E N  
D I E   M Ü H E N   D E R   E H E

zwei ei  
e  
r  
I  
M  
B O O T

Z W E I  
E I E R  
im boot

D I E  
F O R M  
e  
n  
t  
schuldigt

die  
form  
E N T S C H U L D I G T

auch walter pilar  
S T E H T A U F D E R  
G E H A L T S L I S T E  
des pfählers vlad

A U C H  
W A L T E R P I L A R  
steht auf der gehaltsliste  
D E S P F Ä H L E R S  
V L A D

D  
A  
S  
K O P F E N  
D E  
der  
enthauptung

das kopfende  
D E R E N T H A U P T U N G



ich bin ihr irrgarten  
sie ist mein irrgarten  
U N D S O W E I T E R

I C H B I N  
I H R I R R G A R T E N  
S I E I S T  
M E I N I R R G A R T E N  
und immer so  
immer so immer immer so fort

der mond müht sich ab  
U N D N I M M T Z U

D E R M O N D M Ü H T S I C H A B  
u  
n  
d  
nimmt  
z  
u

aus  
ser  
O R  
D E N T  
L I C H

A U S

ordentlich

S E R

die  
sonne  
B E  
G A T  
T E T  
L A  
L U  
N A

D I E S O N N E  
begattet la luna

E S I S T  
E S I S T  
E S I S T  
vollbracht

es ist es ist es ist  
V O L L B R A C H T  
es ist es ist es ist  
V O L L B R A C H T  
es ist es ist es ist  
V O L L B R A C H T

D E M K L E I N E N M A N N  
S E I N G R Ö S S E N W A H N  
vivat victoria vivat victoria

dem kleinen mann sein größenwahn  
V  
I  
V  
A  
T  
V I C T O R I A V I C T O R I A

händefurzgebell  
T U T  
W E H  
in ohr und nase

H Ä N D E F U R Z  
G E  
B E L L  
tut  
weh  
I N O H R U N D  
N A S E

i  
c  
h  
N A R  
B E N  
n  
a  
r  
r

I C H  
narben  
N A R R



grauenhaft spritzt  
D A S B L U T  
ununterbrochen  
aus dem körper der  
ununterbrochen  
zerrissnen und  
durchstochenen  
mutter sprache

D E R M U T T E R

das blut der mutter  
S P R A C H E

kratzerchen  
rechtschreibverform  
K R A T E R  
Q U A T S C H Q U O  
T E N D E U T S C H

K R A T Z E R R E C H T  
S C H R E I B  
V E R F O R M  
k  
r  
a  
ter quatschquotendeutsch

trittbrettfahrern  
werden alle  
o  
l  
l  
e  
n  
schweißfüße  
A B G E H A C K T

T R I T T B R E T T F A H R E R N W E R D E N  
A L L E O L L E N S C H W E I S S F Ü S S E  
abge  
hackt

E  
R  
W I L L N I C H T M E E R  
sondern  
sternen  
m  
e  
e  
r

er will nicht  
m  
e  
e  
r  
S O N D E R N S T E R N E N M E E R

G  
E  
N  
D E R N  
ist häß  
l  
i  
c  
h  
und tut weh

gendern  
I  
S  
T  
H Ä S S  
L I C H U N D T U T W E H

A U S C H W I T Z   I M  
G A S K A M M E R G U T  
liegt gewissermaßen  
nicht in der schweiz

auschwitz  
i  
m  
g  
a  
s  
kammergut  
L I E G T  
G E W I S  
S E R  
M A S  
S E N  
N I C H T   I N   D E R   S C H W E I Z

in gold

K

R

U

M

E

gefaßte

G O L D G E

k

r

u

m

e

F A S S T E

wir befinden uns  
im dativ und

k  
U  
N  
S  
t

im akkusativ  
in der mitte der

W I R B E F I N D E N U N S I M D A T I V U N D

K  
u  
n  
s  
T

I M A K K U S A T I V I N D E R M I T T E D E R



R  
A  
M  
P O  
N I E R T E  
A B  
S C H U S S  
R  
A  
M  
P E  
hei  
mat

ramponierte  
ab  
s  
c  
h  
u  
ß  
r  
a  
m  
pe  
H E I M A T

N E S T R O Y

kaum ist die ernte einer erfahrung ein  
gebracht wird  
der acker vom schicksal neu umgepflügt

kaum ist die ernte einer erfahrung eingebracht  
W I R D D E R A C K E R V O M S C H I C K S A L  
N E U U M  
G E P F L Ü G T

K A U M I S T D I E E R N T E E I N E R E R F A H R U N G  
E I N G E B R A C H T  
wird der acker vom schicksal neu umgepflügt

le  
se  
lam  
pen  
lu  
der  
p f ä h l e n  
l e s e r I n

B I N N E N - I

leselampenluder  
pfählen leserIn

L E S E L A M P E N L U D E R  
pfählen  
leserIn

im schö  
nen  
salzkamerun  
A F  
R I K A  
U N D K A S

I M S C H Ö  
N E N  
S A L Z  
K A M E  
R U N  
afrikaundkas

I S C H L

im schönen  
salzkamerun  
afrikaundkas

K A M E R U N

S A L Z

schales  
salz ge  
schönte  
B U R G

schales salz  
G  
E  
S  
C  
H  
Ö  
N  
T  
E B U R G

S  
C  
H  
A  
L E S S A L Z  
geschönte burg

P O S T  
W E G

stille  
post  
kommt  
oft

stil  
l  
e  
post  
kommt  
O F T

S T I L  
L E  
P O S T  
K  
O  
M  
M  
T  
oft

S  
H  
O  
W

high  
noon

D  
O  
W  
N

stets  
N U N

s  
h  
o  
w

H I G H  
N O O N

d  
o  
w  
n

V O M  
N I E  
M  
A  
N  
D  
S  
L A N D  
Z U R  
Z E I T  
d  
a  
n  
a  
c  
h

vom niemandsland zur zeit  
D A  
N  
A  
C  
H

V O M N I E M A N D S L A N D  
Z U R Z E I T D A N A C H

ich hab einmal frau welt gedient  
und war damals ganz arm daran  
ich gab damals die hand dem nichts  
das lücken büßt im niemandsland



k  
u  
n  
s  
N A t U R  
K U n S T  
a  
t  
u  
r

K  
U  
N  
S  
naTur  
kuNst  
A  
T  
U  
R

K U n S T  
a  
t  
u  
r  
k  
u  
n  
s  
N A t U R

neger nathan der wei  
se ist zigeuner  
I M I N D I A N E R  
R E S E R V A T

neger nathan der weise  
I S T Z I G E U N E R

N E  
G E R N A T H A N D E R W E I S E  
ist  
zigeu  
ner

N  
E  
G E R N A T A N D E R W E I S E I S T Z I G E U N E R  
i  
m  
indianerreservat

D E R   S O N N E   T A G

die zeit der dunklen frühe ist vorbei  
die sonne macht den tag  
und das herz tickt wie es sich gehört

die zeit der dunklen frühe ist vorbei  
die sonne macht den tag  
U N D   D A S   H E R Z   T I C K T   W I E  
E S   S I C H   G E H Ö R T

die zeit der dunklen frühe ist vorbei  
D I E   S O N N E   M A C H T   D E N   T A G  
und das herz tickt wie es sich gehört

D I E   Z E I T   D E R   D U N K L E N   F R Ü H E   I S T   V O R  
B  
E  
I  
die sonne macht den tag und das herz tickt wie es sich gehört

Ü B E R M  
G E M Ü T  
übt  
die  
schwermut den flug

Ü B E R M G E M Ü T  
Ü B T  
die  
schwermut den flug

überm  
gemüt  
ü  
b  
t  
D I E S C H W E R M U T D E N F L U G

überm  
gemüt  
Ü B T D I E S C H W E R M U T D E N F L U G

l  
a  
z  
a  
r  
u  
s

L A  
zar  
U S

L A U S  
zar und  
lazarus

l  
a  
u  
s  
Z A R  
U N D L A Z A R U S

kon  
kret  
U  
N  
D  
visu  
ell

K O N  
K R E T  
u  
n  
d  
V I S U  
E L L

ausgesprochen  
V I S U E L L

A U S  
G  
E  
S P R O C H E N  
v  
i  
suell

D I E  
Z U  
K U N F T  
K O M M T  
mit  
zugluft  
D A  
Z U R  
T Ü R  
H E  
R E I N

die zukunft kommt  
mit zugluft  
D A Z U R T Ü R  
H E R E I N

die zukunft kommt  
M I T Z U G L U F T  
da zur tür herein

D I E Z U  
K U N F T K O M M T  
M I T Z U G L U F T  
da zur tür  
her  
ein

ungeduld  
g  
e  
D  
U  
l  
d  
verzicht

ungeduld  
G  
E  
d  
u  
L  
D  
verzicht

ungeduld  
G  
E  
D  
U  
L  
D  
verzicht

U N G E D U L D  
g  
e  
d  
u  
l  
d  
V E R Z I C H T



i

gar  
ten  
D E R  
O R D  
N  
U  
N  
G

m

I M  
G A R  
T E N  
D E R  
ordnung

I

G A R

der ordnung

T E N

M

I

G A R T E N  
der ordnung

M

im garten der  
O R D N U N G

i

gar

D E R O R D N U N G

ten

m

S  
O  
L  
und  
L  
U  
N  
A

s  
o  
l  
U N D  
l  
u  
n  
a

kon  
S O  
trast  
L U  
harmo  
N A  
nie

K O N

so

T R A S T

lu

H A R M O

na

N I E

I D E A L E R W E I S E  
ist es kontrastharmonie

idealerwei

s

e

I S T E S K O N T R A S T H A R M O N I E

H  
O  
C  
H  
W  
I  
L  
L

sonnenschein

K  
O  
M  
M  
E  
N  
E  
R

S  
O  
N  
N  
E  
N

hochwillkommener

S  
C  
H  
E  
I  
N

D I E N A C H T  
segnet uns am morgen  
M I T S O N N E

h  
o  
c  
h  
w  
i  
l  
l

S O N N E N S C H E I N

k  
o  
m  
m  
e  
n  
e  
r

s  
o  
n  
n  
e  
n

H O C H W I L L K O M M E R

s  
c  
h  
e  
i  
n

die nacht  
S E G N E T U N S A M M O R G E N  
mit sonne

D E R  
N E U E  
F L I E G E N  
D E R O B E R T  
E R O B E R T  
O B E  
R O N S  
titania im sturm

D E R N E U E  
fliegende robert ero  
bert oberons titania  
I M S T U R M

D E R N E U E F L I E  
G E N D E R O B E R T  
erobert oberons  
titania im sturm

der neue

O B E R O N S

fliegende robert erobert

T I T A N I A

im sturm

der neue fliegende robert  
E R O B E R T  
O B E R O N S  
T  
I  
T A N I A I M S T U R M

der neue fliegende robert ero  
bert  
obe  
rons  
T I T A N I A I M S T U R M

der neue  
F L I E G E N D E R O B E R T E R O  
B E R T O B E R O N S T I T A N I A  
im sturm

D E R N E U E  
oberons  
F L I E G E N D E R O B E R T E R O B E R T  
titania  
I M S T U R M